

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 24.10.2019

**Informácia o podaní on line vyjadrení mesta o uzneseniach o nesúhlase trasovania
ropovodu Bratislava-Schwechat Pipeline**

Predkladateľ:

Ing. arch. Matúš Vallo,
v zastúpení Ing. Tatiana Kratochvílová, v.r.
I. námestníčka primátora

Zodpovedný :

Mgr. Košťál Ctibor, v. r.
riaditeľ magistrátu

Spracovateľ :

Ing. Roman Chovanec, v. r.
vedúci oddelenia energetického manažmentu

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. v prílohe je dôvodová správa s uznesením MsR
4. Príloha: On line vyjadrenie mesta

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

berie na vedomie

informáciu o on line vyjadrení mesta o uzneseniach o nesúhlase trasovania ropovodu Bratislava-Schwechat Pipeline,

Dôvodová správa

Hlavné mesto SR Bratislava prostredníctvom Mestského zastupiteľstva prijalo k trasovaniu ropovodu Bratislava-Schwechat Pipeline uznesenia v ktorých vyjadruje nesúhlas s trasovaním predmetnej trasy cez územie hlavného mesta SR Bratislavy.

Boli prijaté nasledovné uznesenia:

Uznesenie č. 1147/2013 zo dňa 26. – 27. 06. 2013,

Mestské zastupiteľstvo v písm.:

A. **nesúhlasí** s trasovaním ropovodu cez katastrálne územia hlavného mesta SR Bratislavy.

Uznesenie č. 40/2015 zo dňa 05.02.2015, v ktorom poslanci MsZ odmietli trasovanie ropovodu cez Bratislavu v znení:

Mestské zastupiteľstvo v písm.:

A. **odmieta** trasovanie ropovodu Bratislava-Schwechat Pipeline cez územie hlavného mesta SR Bratislavy.

Na základe žiadosti starostky MČ Bratislava – Devín Ing. Ľubica Kolková a následnej úlohy z Mestskej rady dňa 12.9.2019 sa mesto zapojilo do verejnej konzultácii EK - New public consultation on six PCI candidates for fossil oil infrastructure

link: https://ec.europa.eu/info/consultations/consultation-list-candidate-projects-common-interest-oil-infrastructure_sk,

kde bol oznámený zásadný nesúhlas mesta s trasovaním ropovodu cez katastrálne územie mesta a boli uvedené uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Bratislava k danej problematike.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 72/2019 zo dňa 10. 10. 2019 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať Informácia o podaní on line vyjadrení mesta o uzneseniach o nesúhlase trasovania ropovodu Bratislava-Schwechat Pipeline

.

Oil and Smart Grids candidate projects submitted to be included in the new Union list of Projects of Common Interest

In your opinion, is a proposed project significantly contributing to the security of supply by reducing single supply source or route dependency, to the efficient and sustainable use of resources through mitigation of environmental risks and to the interoperability of the oil pipeline system, and therefore needed from an EU energy policy perspective?

Oil Candidate projects			
Project Name	YES	NO	Your Comment
Adamovo-Brady pipeline			
Bratislava-Schwechat-Pipeline			Referring to the project Bratislava – Schwechat pipeline we would like to point out that city council reject the routing the pipe line via Bratislava territory. First is resolution no. 1147/2013 of 26 - 27 June 2013, the municipal council in letter A. does not agree with the tracing of the pipeline through the cadastral territory of the capital city of the Slovak Republic Bratislava. Second resolution is from 5th February 2015 when the city council adopted Resolution no. 40/2015, in which city council deputies refused to route the pipeline through Bratislava as follows : Municipal Council rejects the routing of the Bratislava-Schwechat Pipeline across the territory of the Slovak capital Bratislava.
Litvinov-Spergau Pipeline			
Construction of oil terminal in Cidansk (phase II)			
Expansion of the Pomeranian pipeline: the second line of the pipeline			
TAL plus Pipeline			

Contribution ID: d8764c38-02a1-449f-8774-58e49f19fde6
Date: 23/09/2019 13:34:05

Consultation on the list of candidate Projects of Common Interest in oil infrastructure

Fields marked with * are mandatory.

Online questionnaire

Consultation on the list of candidate Projects of Common Interest in oil infrastructure

*[Fields marked with * are mandatory]*

Identifying information

Name:

Roman Chovanec

Address:

Primaciálne nám 1

Phone number:

00421904738287

Email:

roman.chovanec@bratislava.sk

*Country:

- ☐ Austria
- ☐ Belgium
- ☐ Bulgaria
- ☐ Croatia

- ☐ Cyprus
- ☐ Czech Republic
- ☐ Denmark
- ☐ Estonia
- ☐ Finland
- ☐ France
- ☐ Germany
- ☐ Greece
- ☐ Hungary
- ☐ Ireland
- ☐ Italy
- ☐ Latvia
- ☐ Lithuania
- ☐ Luxembourg
- ☐ Malta
- ☐ Netherlands
- ☐ Poland
- ☐ Portugal
- ☐ Romania
- ☒ Slovak Republic
- ☐ Slovenia
- ☐ Spain
- ☐ Sweden
- ☐ United Kingdom

Language of your contribution:

- ☐ Bulgarian
- ☐ Croatian
- ☐ Czech
- ☐ Danish
- ☐ Dutch
- ☐ English
- ☐ Estonian
- ☐ Finnish
- ☐ French
- ☐ Gaelic

- ☐ German
- ☐ Greek
- ☐ Hungarian
- ☐ Italian
- ☐ Latvian
- ☐ Lithuanian
- ☐ Maltese
- ☐ Polish
- ☐ Portuguese
- ☐ Romanian
- ☒ Slovak
- ☐ Slovenian
- ☐ Spanish
- ☐ Swedish

Replies are welcome in any official language of the European Union. Given possible delays in translating comments submitted in some languages, contributions in English are welcome, as they will help the Commission to process the survey more swiftly.

*Type of your organisation:

- ☒ Public authorities
- ☐ Member States authorities
- ☐ Companies
- ☐ Industry associations
- ☐ SMEs
- ☐ Consumer organisations
- ☐ Trade unions
- ☐ NGOs
- ☐ Environmental organisations
- ☐ Consultancies
- ☐ Workers and Employers' federations
- ☐ Citizens
- ☐ Other

Please specify:

*Your reply:

- ☐ Can be published with your personal information (I consent to publication of all information in my contribution and I declare that none of it is under copyright restrictions that prevent publication)
- ☒ Can be published in an anonymous way (I consent to publication of all information in my contribution except my name/the name of my organisation and I declare that none of it is under copyright restrictions that prevent publication)
- ☐ Cannot be published - keep it confidential (The contribution will not be published, but will be used internally within the Commission)

Nota bene

* Please note that:

- In order to make your contribution for each project you will have to download the table(s) below for candidate projects in oil and once you have completed your answers, you will have to upload your document back to the EU Survey (more instructions are found below).
- There is the possibility of making comments for each project (optional) and they should refer to the specific project only.
- Your contribution should only be limited to completing the dedicated column with your answer to the consultation question for each project in the table.

- ☒ Please confirm you have read through these important elements.

1. Need for a proposed Project of Common Interest from an EU energy policy perspective

In your opinion, is a proposed project significantly contributing to the security of supply by reducing single supply source or route dependency, to the efficient and sustainable use of resources through mitigation of environmental risks and to the interoperability of the oil pipeline system, and therefore needed from an EU energy policy perspective?

In order to submit your answers for each candidate project in oil infrastructure you wish to make a contribution to:

1. Please download the table below listing all the candidate projects that have been submitted;
2. Fill in your answer in the column next to each project and
3. Upload the table with your input into the EUSurvey.

Important: Prior to making your contribution, please read carefully the information regarding each of the candidate projects.

List of candidate Projects of Common Interest in oil infrastructure:

Oil_candidate_projects_PCIs_EUSurvey_2019.xlsx

Information regarding candidate Projects of Common Interest in oil infrastructure:

Technical_information_regarding_candidate_oil_PCIs.pdf

Please upload the file (Excel table) with your contribution [here](#):

For additional information please send us an email at:

ENER-B1-PROJECTS@ec.europa.eu (mailto:ENER-B1-PROJECTS@ec.europa.eu%20)

Contact

ener-b1-projects@ec.europa.eu